

Susanne Marten-Finnis, Michael Nagel (Hg.)

Die PRESSA,

Internationale Presseausstellung Köln 1928,
und der jüdische Beitrag zum modernen Journalismus

The PRESSA,

International Press Exhibition Cologne 1928,
and the Jewish Contribution to Modern Journalism

Band 1



edition lumière

Die jüdische Presse – Kommunikationsgeschichte
im Europäischen Raum

The European Jewish Press – Studies in History
and Language

Herausgegeben von Susanne Marten-Finnis
und Michael Nagel

Band 12

Presse und Geschichte – Neue Beiträge

Herausgegeben von Astrid Blome, Holger Böning
und Michael Nagel

Band 64

Susanne Marten-Finnis, Michael Nagel (Hg.)

Die PRESSA

Internationale Presseausstellung

Köln 1928

und der jüdische Beitrag
zum modernen Journalismus

The PRESSA

International Press Exhibition

Cologne 1928

and the Jewish Contribution
to Modern Journalism

Band / Vol. 1:

The PRESSA as a Political and Media Event / Die PRESSA als politisches und mediales Ereignis.

Crowd Puller and Symbol of Modernity – the Soviet Pavilion: Propaganda and Design / Publikumsmagnet und Sinnbild der Moderne – der Sowjetische Pavillon: Propaganda und Design.

The Jewish Pavilion at the PRESSA / Die jüdische Sonderschau auf der PRESSA.

edition lumière bremen

2012

Bibliographische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Gedruckt mit Unterstützung der

STIFTUNG zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung über Wesen und Bedeutung der freien Berufe

LUDWIG SIEVERS STIFTUNG

Für die Förderung der Konferenz danken wir der Deutschen Forschungsgemeinschaft sowie den weiteren Förderern: Arcelor-Mittal (Bremer Stahlwerke), Bundesministerium des Innern, Dr. Alexander und Rita Besser-Stiftung, FAZIT Stiftung, Friedrich Ebert Stiftung, Hans Böckler-Stiftung, Stiftung Presse-Haus-NRZ, Sparkasse Bremen, ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius

Titelabbildungen v. l. o. nach r. u.:

Einband *Prismen*, Sonderheft Presse und PRESSA 1928 – Titelbild der Zeitschrift *Rimon* – Haus der *Kölnischen Zeitung* (Nachtaufnahme) – Ausschnitt Stadtplan Köln, aus „Kleiner Führer durch Köln“, hg. v. Verkehrsamt Köln anlässlich der PRESSA – Pavillon der Jüdischen Sonderschau – El Lissitzky: Entwurf Flaggenmast für Sowjet. Pavillon auf der PRESSA – El Lissitzky: Entwurf Flaggenmast für Sowjet. Pavillon auf der PRESSA – Einband von El Lissitzky(?) für: Jurij Botschjarow, *Die Entwicklungswege der russischen Presse*, Moskau: Pressa, 1928.

Abbildungen Buchrückseite v. l. o. nach r. u.:

Einband Führer durch die Zeitschriftenabteilung, mit dem „Auge der Presse“ – Einladung zur Eröffnung der PRESSA, Gestaltung F.H. Ehmcke – *Prismen*, Sonderheft Presse und PRESSA 1928 – Ludwig Philippson, ca. 1850 – Internationales Plakat zur PRESSA – Einband Führer durch die Katholische Sonderschau auf der PRESSA

Gesamtherstellung in der
Bundesrepublik Deutschland

© edition lumière Bremen 2012

ISBN: 978-3-934686-97-7

Contents / Inhaltsverzeichnis Band 1 und 2

Introduction	11
Zur Einführung	33
1 The PRESSA, International Press Exhibition Cologne 1928 / Die PRESSA, Internationale Presseausstellung Köln 1928	
1.1 The PRESSA as a Political and Media Event / Die PRESSA als politisches und mediales Ereignis	
Stephanie Seul, Bremen: „Trägerin des europäischen Gemeinschaftsgedankens – lebendige Magna Charta des Friedens“: Die politische Dimension der PRESSA Köln 1928 und ihr Widerhall in der zeitgenössischen deutschen und internationalen Presse	57
Ute Lemke, Savoie, Chambéry: Ein Beitrag zur „Entgiftung der öffentlichen Meinung der Welt“ – Völkerbund, Presse und PRESSA	105
Harald Lönnecker, Koblenz: Die Fortsetzung des Krieges mit anderen Mitteln. Die Internationale Presseausstellung PRESSA (Köln 1928) als Frontabschnitt im Kampf gegen Frankreich	119
1.2 Crowd Puller and Symbol of Modernity – the Soviet Pavilion: Propaganda and Design / Publikumsmagnet und Sinnbild der Moderne – der Sowjetische Pavillon: Propaganda und Design	
Susanne Marten-Finnis, Portsmouth: To Get the Message Across: The Conservation of Jewish Press Ideals in Soviet Journalism	151
Igor Dukhan, Minsk: Lissitzky’s Path to PRESSA: Space – Time – Concept – Montage – Show	161

Farbteil zu den Aufsätzen von Igor Dukhan sowie von Albert Lemmens und Serge Stommels 173

Albert Lemmens, Serge Stommels, Nijmegen: The 1928 PRESSA Exhibition: A Turning Point in El Lissitzky's Oeuvre 217

1.3. The Jewish Pavilion at the PRESSA / Die jüdische Sonderschau auf der PRESSA

Johannes Valentin Schwarz, Berlin: „Zur Wahrung der Würde des Judentums“. Die Jüdische Sonderschau (ISOP) auf der Kölner PRESSA im Spannungsfeld der religiösen Weltanschauungsgruppen 229

Karol Sauerland, Warschau, Torun: Bodenheimers publizistisches Eintreten für die Ostjuden 281

Michael Nagel, Bremen: Ghetto-Presse oder integriert in das allgemeine Pressewesen? Die deutsch-jüdischen Zeitschriften und Zeitungen 1755 – 1943 293

Band 2:

2. Jewish Contributions to Modern Journalism / Jüdische Beiträge zum modernen Journalismus

2.1. The Jewish Contribution to Journalism overall / Jüdische Beiträge zum allgemeinen Journalismus

Anne Maximiliane Jäger-Gogoll, Marburg: „Nur verlangen Sie von mir keine Systematie...“ Jüdische Beiträge zum modernen Journalismus 325

Horst Pöttker, Dortmund: Jude und Deutscher. Heinrich Heine als Pionier des modernen Journalismus 347

Markus Winkler, Iasi: Jüdische Journalisten in Czernowitz zwischen 1894 und 1937: Anmerkungen zu einem Berufsstand 375

Hedvig Ujváry, Piliscsaba, Budapest: Der jüdische Beitrag zum deutschsprachigen Pressewesen in Ungarn. Ein Überblick 393

2.2 Between Tradition and Rebirth: The Jewish Press / Zwischen Tradition und Erneuerung: Die jüdische Presse

Kerstin von der Krone, London, Erfurt: „Jüdische Wissenschaft verdolmetschen“: Die wissenschaftlichen Zeitschriften des deutschsprachigen Judentums 409

David Meola, Vancouver: A Sign of the Times: Baden and the Shift of the <i>Allgemeine Zeitung des Judenthums</i> over its First Ten Years, 1837-1846	435
Gideon Kouts, Paris: Remarks on the “Invention” of Foreign News in the Hebrew Press: The Revolution of <i>Hamagid</i> – “News and History”	455
Dror Segev, Tel Aviv: Statistics, Antisemitism and Sokolow’s Distress in <i>Ha-Tsfira</i> 1887-1888: A Case-Study in Editor-Readership Relations	471
Roni Beer Marx, Tel Aviv: Advertisements, News Items and Correspondents’ Reports as Tools for Reassessing <i>Ha'Levanon</i> (1863-1882)	479
Kurt Nemitz, Bremen: Julius Moses publizistisches und politisches Engagement in der deutsch-jüdischen Presse nach 1900 und in der Gesundheitspolitik der Weimarer Zeit	489
Eleonore Lappin-Eppel, Wien: 1918 – Das Ende des Ersten Weltkriegs und die Gründung der Ersten Republik im Spiegel der Wiener jüdischen Presse	509
Dieter Hecht, Wien: <i>Die Stimme. Jüdische Zeitung</i> (1928-1938)	535
Liliana Ruth Feierstein, Heidelberg: The new Midrash: The Jewish Press in Argentina	559
Marion Brandt, Gdansk: Das Selbstverständnis der Danziger Juden im Spiegel ihres Gemeindeblattes (1933-1939)	591
3. Text and Image: Illustration-Photography-Film / Text und Bild: Illustration-Fotografie-Film	
Malgorzata Maksymiak, Be’er Sheva, Rostock: Bild im Zionismus - Zionismus im Bild. Zur graphischen Entwicklung der zionistischen Presse 1885-1914	607
Michael Berkowitz, London: Jews and Photojournalism: Between Contempt, Intimacy, and Celebrity	627
Susanne Böhme-Kuby, Venezia, Udine: „Deutschland, Deutschland über alles. Ein Bilderbuch von Kurt Tucholsky und vielen Fotografen. Montiert von John Heartfield“ (Berlin 1929)	641

Johannes Hofinger, Salzburg: Janus und das moralische Bekenntnis – G.W. Pabsts Film „Der Prozess“ (Österreich 1948): Zwischen zeitgenössischer Rezeption und filmwissenschaftlicher Kritik 653

Appendix

Johannes Schwarz, Berlin; Stephanie Seul, Bremen: Bibliography of PRESSA, Cologne 12 May-14 October 1928 / Bibliographie zur PRESSA, Köln 12.5. – 14.10.1928 673

The Authors – Autorinnen und Autoren 717

Index – Register der Personen Bd./ Vol. 1-2 721